

■ □ ■ ----- □ ■ □

□ ■ 留学生サポーター便り 第10号 ■ □
りゅうがくせいサポーターだより だい10ごう
ほっかいどうのおやくだちじょうほうをおとどけ

□ ■ □ ■

■ ----- □

ほっかいどうこくさいこうりゅう・きょうりょくそうごうセンターでは、りゅうがくちゅうのりゅうがくせいサポーターのみなさんや、りゅうがくがおわりきこくしたみなさんに、ほっかいどうのやくだつじょうほうをとどけます。(ねん3かい)

こんかいかかりゅうがくせいサポーターだよりは、にほんご・やさしいにほんご・えいごでかかれています。もともとのにほんごをかんなことばになおしているので、ぶんしょうやつかっていることばがちがうところがあります。ごりかいをおねがいします。

◆ほっかいどうあかれんがつうしん

ほっかいどうちょうには、かいがいからのおきやくさまのたいおうや、がいこくごでぶんしょうをつくるなどのしごとをする『こくさいこうりゅういん(CIR)』がはたらいています。ほっかいどうのしちょうそんやがっこう、みんかんだんたいなどがおこなうこくさいこうりゅうじぎょうへのきょうりょくもおこなっています。

▼こちらは3にんのCIRのじこしょうかいです。

- ・アメリカ：シュースター エミリー さん (Emily from U.S.A)
http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/self_intro_emily.pdf (日本語/Japanese)
- ・かんこく：ムン ジソン さん (Jiseon from Korea)
<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/munjiseon.pdf> (日本語/Japanese)
- ・ちゅうごく：シン エイ さん (Ei from China)
http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/jikosyoukai_shinei.pdf (日本語/Japanese)

3にんのこくさいこうりゅういんが、ほっかいどうのかんこう、けいざい、ぶんかなどを、えいご、かんこくご、ちゅうごくごでしょうかいする『あかれんがつうしん』をはっこうしているので、ぜひみてみてください。

※ふていきはっこうです

▼さいしんごうはこちら

【ちゅうごくご】

http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/hokkaido_akarenga_ch.htm

【かんこくご】

http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/hokkaido_akarenga_kr.htm

【えいご】

http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/akarenga_eng.htm

◆トピックス

<ことしは「ほっかいどう」というなまえがついて 150 ねんきねんのとしです>

ことしはほっかいどうが「ほっかいどう」というなまえになってから 150 ねんになります。
ほっかいどうめいめい 150 ねんをおいわいて、どうない・どうがいのいろいろなばしょで
イベントがおこなわれます！

くわしくはこちら↓↓↓

<https://hokkaido150.jp/project/column/pr-tool/2017/12/27/post-2951/> (にほんご)

ほっかいどう 150 ねんじぎょうこうしきホームページ↓↓↓

<https://hokkaido150.jp/> (にほんご)

いっしょにほっかいどう 150 ねんをおいまいしましょう！

<ほっかいどうウェブサイトについて>

ほっかいどうちょうでは、ほっかいどうにすんでいるみなさんや、ほっかいどうにきょうみ
があるがいこくじんのみなさんに、インターネットでいろいろなじょうほうをはっしんしてい
ます。ぜひりようしてください。

・ Welcome to Hokkaido

<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/english.htm>

・ 歡迎來到北海道

http://www.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/chinese_t.htm

- ・ 欢迎来到北海道

http://www.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/chinese_s.htm

- ・ 호카이도에 오신 것을 환영합니다.

<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/korean.htm>

- ・ Добро пожаловать на Хоккайдо

<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/russian.htm>

◆【NEW】ほっかいどうしちょうそんからのお知らせ

こちらのコーナーは、ほっかいどうのしちょうそんからちよくせつじょうほうをいただき、これからおこなわれるイベントやちいきのみりよくなどをしょうかいするコーナーです。あたらしいほっかいどうをはっけんでできるかも？！

こんかいもぜんかいにひきつづき、しかべちようよりたのしいイベントのお知らせです。

だい 37 かいしかべうみといでゆのみつり&はなびたいかい

まいとし 8 がつ、だいさんどうようびにおこなわれる、しかべちようでいちばんおおきないべんとです。ふれあいういぞくかん、うみのまちならではの、ポートをじぶんたちのちからでこぎ、じゅんいをきそう「カッターきょうそう」、ビンゴたいかいや、はしごのぼり(にほんのでんとうげいのう)などもりだくさんのないようとなっており、だれでもたのしめます。さいだいのみせばのはなびたいかいは、ほっかいどうのみなみのちほうでおおきいはなびたいかいです。みじかいじかんにたくさんのはなびがあがり、とてもうつくしいです。

とき: 8 がつ 18 にち どうようび 8 じ 30 ふんからイベントがはじまります。ぜひみなさんきてください。

★URL⇒<http://shikabe.net/maturi/> (にほんご)

◆がいこくじんりゅうがくせいむけしゅうしょくかんれんじょうほう

<がいこくじんりゅうがくせいむけセミナー>

しょうらい、にほんではたらきたい！りゅうがくせいのためのセミナー

にちじ: 9 がつ 29 にち にちようび じかん: みてい

ばしょ: さつぽろしちゅうおうくきた 5 じょうにし 5 ちようめ 7 ばんち さつぽろ 55 5 かい

もうしこみきげん：9がつ28にち ちょうび

セミナーないよう：

- ◆きぎょうがもとめるじんざいぞう
- ◆にほんでのしゅうしょくかつどうのしかた
- ◆しゅうしょくするためにいまからできること
- ◆しゅうかつスケジュール

おもうしこみはこちらから↓↓

<http://www.ryugakusei-support.com/student/seminar/seminar.html> (にほんご)

<がいこくじんりゅうがくせいのためのしゅうかつガイド>

にほんがくせいしえんきこう (JASSO) より、こんねんどの「がいこくじんりゅうがくせいのためのしゅうかつガイド」がはっこうされました。にほんでしゅうしょくをきぼうされているかたは、ぜひよんでください。

【PDF】

(にほんご)

http://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/job/_icsFiles/afieldfile/2017/12/04/guide2019_all.pdf

(えいご)

https://www.jasso.go.jp/en/study_j/job/_icsFiles/afieldfile/2018/02/13/guid_2019_e_all.pdf

【じょうほうげん】

http://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/job/guide.html#guide (にほんご)

https://www.jasso.go.jp/en/study_j/job/guide.html (えいご)

◆がいこくじんりゅうがくせいむけインターンシップじょうほう

※さんかするには、にほんごのうりょくがもとめられます

<こうせいろどうしょういたくじぎょう がいこくじんりゅうがくせいさいようサポート
じぎょう>

うんえい：かぶしきがいしゃ キャリアバンク

どうないのだいがくにかようがいこくじんりゅうがくせいをたいしょうに、ほっかいどうな
いきぎょうでインターンシップ (たんきしよくばたいけん) をじっしします。にほんのきぎ
ょうではたらくたいけんをしてみませんか？

URL↓↓↓

<http://www.ryugakusei-support.com/student/intern/intern.html> (にほんご)

<さっしょうアジア・ぶりっじ・プログラム>

「さっぽろしょうこうかいぎしょかいいんきぎょうとりゅうがくせいをつなぐ！」

がいこくじんりゅうがくせいたいしょうたんきインターンシップ

にっぺい：2018ねん8がつ～9がつ

きかん：3か～1しゅうかん

たいしょう：がくぶ3ねん・4ねん、しゅうし1ねん・2ねん、せんもん1ねん・2ねん

じょうけん：

①にほんごでコミュニケーションがとれること

②けいたいでんわでれんらくがとれること

※げんざいもうしこみがたくさんあるため、いったんうけつけをしゅうりょうしています。うけつけをさいかいするときは、ホームページでお知らせします。

URL↓↓↓

<https://www.sapporo-cci.or.jp/web/events/details/post-197.html> (にほんご)

◆そのほかのじょうほう

<にほんごのうりよくしけん>

にほんこくさいきょういくしえんきょうかいとこくさいこうりゅうききんがしゅさいするしけん、せかい80かこくでうけることができます。

しょうさいはこちら → <http://www.jlpt.jp/index.html> (にほんご、えいご、ちゅうごくご)

・だい2かいしけんび：2018ねん12がつ2にち にちようび

・もうしこみきかん：2018ねん8がつ27にち げつようび～2018ねん9がつ26にち
すいようび

※インターネットでのもうしこみは17：00まで

<BJT ビジネスにほんごのうりよくテスト>

こうえきざいだんほうじん にほんかんじのうりよくけんていきょうかいによる、
にほんごのビジネスコミュニケーションのうりよくテストです。

2017ねんより、じゅけんび、じかんがじゅうにえらべるようになりました。

しょうさいはこちら → <http://www.kanken.or.jp/bjt/> (にほんご、えいご)

へんしゅうたんとうより

りゅうがくせいサポーターだより 10 月号はいかがでしたか？

7 月はあめのひもたくさんあり、すつきしないでんきがつづいていましたが、さいきんははれのひもおおく、きおんもあがり、ようやくなつらしくなってきましたね。

みなさんはことしのなつのけいかくはもうたてましたか？ほっかいどうで、みじかいなつをたくさんたのしむよう、いろいろなイベントがおこなわれます。くわしくはこちら ⇒

<http://www.visit-hokkaido.jp/event/>

(にほんご、えいご、ちゅうごくご、かんこくご、たいご、いんどねしあご)

りゅうがくせいのみなさんはべんきょうがたいへんかとおもいますが、たまにはやすんで、おでかけしてみてもはいかがですか？

たのしいなつをすごしてくださいね！またつぎのりゅうがくせいサポーターだよりでおあいしましょう。

【へんしゅう・はっこう】

こうえきしゃだんほうじん ほっかいどうこくさいこうりゅう・きょうりょくそうごうセンター

〒060-0003

さっぽろしちゅうおうくきた 3 じょうにし 7 ちょうめ (どうちょうべっかん 12 かい)

TEL: +81-11-221-7840 HP: <http://www.hiecc.or.jp/>

りゅうがくせいサポーターだよりのバックナンバー

http://study-hokkaido.com/supporter_letter.html
